



# Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava - Ružinov

(čl. XIV Rokovacieho poriadku MZ)

## 1/ INTERPELÁCIA (starostu, členov MR)

## 2/ Vysvetlenie vo veci týkajúcej sa práce : miestneho kontrolóra, riaditeľov organizácií

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA RUŽINOV			
Mierová ul. 821, 827 05 Bratislava			
Dato dňa:	22-11-2016	Diľ:	1/4
Prílohy:		Zml.:	5
Exempláre:	24.09.9/1016		
	020/100-19514/2016/100		

Meno a priezvisko poslancu : ..... TATIANA TOMASKOVA

Bydlisko - adresa : ..... DRIENOVA 1/6, 821 01 RA

Interpelujem : ..... 7. STAROSTU

Znenie: ..... V ZMYSLE PUNKTU INTERPELIA

..... č. 353 / XIX / 2016 KO DŇA 18. 10. 2016

..... TÝKAJUCE HO SA AREA'LU KIER

..... RADOST' STADAN O POSKYTNUTIE

..... KOPIE OPÄTOVNEJ STADOSTI O

..... PREDĀTOM PREDMETNÝCH POZEMKOV

Bratislave dňa : ..... 22/11/2016

Podpis : ..... [Signature]



**Mestská časť Bratislava – Ružinov**  
Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

Vážená pani  
Ing. Tatiana Tomášková  
Drieňová 1/G  
821 01 Bratislava 2

Váš list číslo/zo dňa  
22. 11. 2016

Naše číslo  
ORG/CS 19524/2016/2/LKU

Vybavuje/linka  
JUDr. Šafáriková/48284162

Bratislava  
30. 11. 2016

Vec

INTERPELÁCIA zo dňa 22. 11. 2016

Starostovi mestskej časti Bratislava – Ružinov bola dňa 22. 11. 2016 doručená Vaša žiadosť o poskytnutie opätovnej žiadosti o prenájom pozemkov v katastrálnom území Ružinov, na ktorom sa nachádza Areál hier Radosť.

V zmysle Uznesenia č. 355/XIX/2016 zo dňa 18. 10. 2016, ktorým žiada Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov opätovne osloviť MVS SR a Magistrát hl. m. SR Bratislavy vo veci uzavretia nájomnej zmluvy k pozemkom týkajúcich sa Areálu hier Radosť (uved. v uznesení č. 312/XVII/2016) minimálne na dobu 1 roka s každoročnou prolongáciou do doby vyriešenia formou zámeny pozemkov, dlhodobej nájomnej zmluvy, alebo iného riešenia, bola pod č. NM/CS 4029/9/2016/ASA dňa 08. 11. 2016 vypracovaná a expedovaná opätovná žiadosť o nájom predmetných pozemkov, ktorú Vám v kópii zasielame.

S pozdravom



Mgr. Ing. Dušan Pekár  
starosta

Príloha

Kópia opätovnej žiadosti o prenájom pozemkov v kat. úz. Ružinov č. NM/CS 4029/9/2016/ASA zo dňa 08. 11. 2016.

Telefón  
+421 2 48 28 41 11

Bankové spojenie

IČO/DIČ  
00603155  
2020699516

Internet/E-mail  
www.ruzinov.sk

Úradné hodiny  
Po.: 7.30-17.00 Ut.: 7.30-15.00  
St.: 7.30-17.00 Št.: 7.30-15.00  
Pia.: 7.30-12.00



**Mestská časť Bratislava – Ružinov**  
Mierová 21, 827 05 Bratislava 212

*Expozi*

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky  
Ing. Michaela Boďová  
generálny štátny radca  
sekcia hnutel'ného a nehnuteľného majetku  
MV SR  
Pribinova 2  
812 72 Bratislava 2

Váš list číslo/zo dňa                      Naše číslo                      Vybavuje/linka                      Bratislava  
SHNM-2016/001257-001    NM/CS 4029/9/2016/ASA    JUDr. Šafáriková/48284162    08. 11. 2016

Vec

Opätovná žiadosť o nájom pozemkov v kat. úz. Ružinov

S poukazom na Uznesenie č. 355/XIX/2016 zo dňa 18. 10. 2016 Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Ružinov opätovne žiadame o uzatvorenie nájomnej zmluvy k pozemkom týkajúcich sa Areálu hier Radosť minimálne na dobu 1 roka s každoročnou prolongáciou do doby vyriešenia formou zámenny pozemkov, dlhodobej nájomnej zmluvy, alebo iného riešenia.

K citovanej žiadosti Miestneho zastupiteľstva nadväzujeme na list č. NM/CS 4029/7/2016/ASA zo dňa 06. 07. 2016 (doručený 25. 07. 2016), ktorým Vám bolo oznámené na žiadosť o vyjadrenie č. SHNM-2016/001257-001 k žiadosti o predloženie zoznamu prebytočného nehnuteľného majetku vo vlastníctve Mestskej časti Bratislava – Ružinov, ktorý by mohol byť predmetom zámennej zmluvy, za účelom riešenia žiadosti Mestskej časti Bratislava – Ružinov č. NM/CS 4029/4/2016/ASA o prenájom nehnuteľného majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky vedeného na LV č. 3130 pre katastrálne územie Ružinov, obec BA-m.č. RUŽINOV, okres II, pozemkov parciel registra „C“ KN, a to :

- „C“ KN parc. č. 15279/1 - ostatné plochy o výmere 8379 m<sup>2</sup>, na ktorej zrealizovala Mestská časť Bratislava – Ružinov stavbu: „Rekonštrukcia detského ihriska na Štrkoveckom jazere“ – Areál hier Radosť, ktorá pozostáva z častí stavby :
  - Areál hier „Radosť“ - rekonštrukcia detského ihriska – „Montované prvky“;
  - Areál hier „Radosť“ - rekonštrukcia detského ihriska – „Nástup a severné hradby“;
  - Areál hier „Radosť“ - rekonštrukcia detského ihriska – „Bazén a južné hradby“;
- „C“ KN parc. č. 15279/17 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 232 m<sup>2</sup>, na ktorej je vybudovaná stavba SO-01 Objekt hľadiska so súp. č. 15849, zapísaná na LV č. 4405 vo vlastníctve Mestskej časti Bratislava – Ružinov;

Telefón  
+421 2 48 28 41 11

Bankové spojenie

IČO/DIČ  
00603155  
2020699516

Internet/E-mail  
www.ruzinov.sk

Úradné hodiny  
Po.: 7.30-17.00 Út.: 7.30-15.00  
St.: 7.30-17.00 Št.: 7.30-15.00  
Pia.: 7.30-12.00

- „C“ KN parc. č. 15279/18 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 9 m<sup>2</sup>, na ktorej je vybudovaná stavba Trafostanica TSBA-K so súp. č. 15851, zapísaná na LV č. 4405 vo vlastníctve Mestskej časti Bratislava – Ružinov;
- „C“ KN parc. č. 15279/19 – zastavané plochy a nádvoría vo výmere 63 m<sup>2</sup>, na ktorej je vybudovaná stavba SO-02 Vstupný objekt so súp. č. 15850, zapísaná na LV č. 4405 vo vlastníctve Mestskej časti Bratislava – Ružinov;
- parc. č. 15284/110 – ostatné plochy vo výmere 4630 m<sup>2</sup> (v predchádzajúcom období parc. č. 15284/1, kat. úz. Ružinov), na ktorej je umiestnená zostávajúca časť Areálu hier Štrkovec,

nasledovné:

Mestská časť Bratislava – Ružinov nevlastní prebytočný nehnuteľný majetok, ktorý by mohol byť predmetom zámennej zmluvy.

Mestská časť Bratislava – Ružinov vykonáva správu nehnuteľného majetku na základe Protokolov o zverení majetku hlavného mesta a s ním súvisiacich práv a záväzkov. Vzhľadom na túto skutočnosť, zámena nehnuteľného majetku musí byť uskutočňovaná s Hlavným mestom SR Bratislavou. (Poznamenávame, že Mestskej časti Bratislava – Ružinov bol, Protokolom č. 73 zo dňa 30. 09. 1991, Hlavným mestom SR Bratislavou zverený aj Areál hier Štrkovec.)

Máme vedomosť o skutočnosti, že Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy vyzval v decembri 2015 SR - Ministerstvo vnútra k usporiadaniu pozemkov v kat. úz. Ružinov pod stavbou súpisné číslo 3191 na parc. č. 1253/3 – Základná škola Sv. Vincenta de Paul, Bachova a stavbou súpisné číslo 3191 na parc. č. 1253/4 – Gymnázium, ktoré sú evidované na LV č. 6138 vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Ministerstva vnútra SR, Příbinova 2, 812 72 Bratislava.

Pozemky parcely registra „C“ KN parc. č. 1253/3 a parc. č. 1253/4, kat. úz. Ružinov sú evidované na LV č. 1 vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré ich má aj priamej správe. Máme za to, že zámena predmetných pozemkov, časť parcely registra „C“ KN parc. č. 1253/2, kat. úz. Ružinov, evidovanej na LV č. 1 vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré ju má aj v priamej správe, tvoriaca oplotené nádvorie medzi školami, ako aj parcely registra „C“ KN parc. č. 1253/5, kat. úz. Ružinov, ktorá nemá založený LV, podľa spätnej identifikácie ležiacej na časti pozemku registra „E“ KN parc. č. 704/1, kat. úz. Ružinov, evidovanej na LV č. 7868 vo vlastníctve Hlavného mesta SR Bratislavy, zverenej do správy Mestskej časti Bratislava - Ružinov, ktorá je oplotením pričlenená k stavbe so súpisným číslom 3191 – Gymnázium na parc. č. 1253/4, kat. úz. Ružinov, sú jednou z možností uskutočnenia premetu zámennej zmluvy.

Poznamenávame, že dôvodom prenájmu resp. iného spôsobu majetkovoprávneho usporiadania daných pozemkov je verejnoprospešný záujem Mestskej časti Bratislava – Ružinov, a to zotrvať vo využívaní Areálu hier Štrkovec na organizovanie voľno časových aktivít pre obyvateľov MČ Bratislava – Ružinov, celoročnou prevádzkou Areálu Štrkovec a vytvorením podmienok pre športové a kultúrne vyžitie obyvateľov MČ, ako aj udržiavanie osadených drevených detských zariadení v bezpečnom stave. Vzhľadom na skutočnosť, že zámena pozemkov resp. ich prevod vlastníckeho práva, vyžaduje zdĺhavejší schvaľovací proces, do doby jej realizácie zdvorilo opätovne žiadame o nájom predmetných pozemkov.

Ďakujeme za spoluprácu a zostávame s pozdravom

Mgr. Ing. Dušan Pekár  
starosta

A *Pekár*

